



# Division of Licensing Services

New York State  
Department of State  
Division of Licensing Services  
Appearance Enhancement  
P.O. BOX 22049  
Albany, NY 12201-2049  
Dịch vụ Khách hàng: (518) 474-4429  
www.dos.ny.gov

## Đơn đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng

*Để quá trình được nhanh hơn và đơn giản hơn, Phòng Dịch vụ Giấy phép khuyến khích người đăng ký nộp đơn trực tuyến. Sử dụng các dịch vụ trực tuyến giúp thời gian xử lý đơn đăng ký và các cập nhật nhanh hơn và cho phép quý vị xem và truy cập hồ sơ giấy phép trong suốt quá trình cấp phép. (Các dịch vụ trực tuyến sẽ được áp dụng cho đăng ký này trong tương lai gần.)*

Truy cập trang web của chúng tôi tại: [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov)

Vui lòng xem phần trực tuyến của các hướng dẫn này để biết thêm thông tin.

*Đọc kỹ hướng dẫn trước khi hoàn thành đơn đăng ký. Tất cả các mục đều bắt buộc, đơn đăng ký không đầy đủ sẽ bị trả lại, khiến quá trình cấp giấy phép bị chậm. Mọi thiếu sót, sai lệch hoặc không tiết lộ đầy đủ trong đơn đăng ký hoặc tài liệu hỗ trợ có thể được coi là lý do thích hợp để từ chối cấp giấy phép, hoặc, đình chỉ hay thu hồi giấy phép nếu đã được cấp.*

### Cách thực hành Chuyên môn Làm móng gồm những gì?

Cách thực hành Chuyên môn Làm móng có nghĩa là cung cấp các dịch vụ có thu phí hoặc mọi khoản tiền công khác để cắt, tạo hình hoặc cải thiện diện mạo của móng tay hoặc móng chân. Chuyên môn Làm móng còn bao gồm việc đắp và lấy đi móng đã được đắp bột hoặc móng giả.

### Ai phải xin đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng?

Một người đang theo đuổi có thiện chí khóa học thực hành chuyên môn làm móng dưới sự giảng dạy, giám sát và hướng dẫn của Chuyên gia Làm móng tại Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp được cấp phép phải có giấy chứng nhận đăng ký từ Sở Ngoại vụ NYS.

### Phí đăng ký là bao nhiêu và thời hạn của đăng ký bao lâu?

Phí đăng ký là không bắt buộc. Giấy chứng nhận đăng ký của quý vị sẽ có hiệu lực trong một năm và có thể gia hạn sang năm thứ hai.

### Giấy chứng nhận đăng ký có cho phép tôi điều hành một Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp không?

Không. Giấy chứng nhận đăng ký với tư cách Học viên Chuyên môn Làm móng không cho phép quý vị điều hành Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp hoặc nhận được giấy phép Thuê Khu vực.

### Tôi cần những trình độ gì để nâng cấp lên giấy phép Chuyên môn Làm móng?

Một Học viên Chuyên môn Làm móng có thể nhận được giấy phép để thực hành chuyên môn làm móng nếu học viên này đã tham gia tích cực một khóa đào tạo trong giai đoạn một năm và đã hoàn thành khóa học 27 giờ được chấp thuận và đã qua được kỳ thi viết và thực hành. Khóa học này có thể được giảng dạy bằng phương pháp đào tạo điện tử.

### Nếu Chuyên gia Làm móng Giám sát của tôi thay đổi thì sao?

Quý vị cần thông báo cho Phòng Dịch vụ Giấy phép về thay đổi này. Điều này đảm bảo giấy chứng nhận đăng ký của quý vị duy trì tình trạng hiện hành với phòng này.

### Tại sao tôi cần cung cấp địa chỉ email của tôi trong đơn đăng ký văn bản?

Địa chỉ email của quý vị sẽ được dùng để tạo tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS. Phần lớn thông tin liên lạc sẽ được gửi qua email. Nếu quý vị thay đổi địa chỉ email trong tương lai, quý vị sẽ cần đăng nhập vào tài khoản của mình và cập nhật tài khoản bằng địa chỉ email mới.

### Tôi có thể nhận thông tin bổ sung về yêu cầu có ảnh hưởng tới Salon Làm móng và các nhân viên ở đâu?

Vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại [www.dos.ny.gov](http://www.dos.ny.gov) để tìm thêm thông tin liên quan đến yêu cầu về thiết bị của nhân viên và Dự luật Nhân quyền của Chuyên viên Làm móng.

### Tôi có cần khám sức khỏe để được đăng ký không?

Có. Quý vị cần được khám bởi bác sĩ, phụ tá của bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng để xin đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng. **Bác sĩ, phụ tá của bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng** phải hoàn thành và đề ngày tháng cho phần Chứng nhận Sức khỏe của đơn đăng ký hoặc Mẫu Chứng nhận Sức khỏe (DOS-1948) nếu quý vị nộp trực tuyến. Quý vị phải nộp đơn trong vòng 30 ngày sau khi giấy chứng nhận được ký và đề ngày tháng.

### Tuyên bố Hỗ trợ Con cái

Tuyên bố Hỗ trợ Con cái là bắt buộc tại Tiểu bang New York (Luật Nghĩa vụ Chung) cho dù quý vị có con cái hoặc bất kỳ nghĩa vụ hỗ trợ nào hay không. **Bất cứ người nào đang có khoản nợ hỗ trợ con cái trong bốn tháng trở lên sẽ bị đình chỉ giấy phép kinh doanh, giấy phép làm việc và giấy phép lái xe.** Việc cố ý nộp văn bản tuyên bố sai với mục đích chống lại hoặc hủy bỏ việc thi hành nghĩa vụ hỗ trợ hợp pháp sẽ bị phạt theo §175.35 của Luật Hình sự. Việc nộp văn kiện sai cho chính phủ tiểu bang hoặc địa phương với mục đích lừa gạt sẽ bị coi là trọng tội loại E.

# Đơn đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng

## **Thông tin về Dịch vụ Trực tuyến:**

Để quá trình được nhanh hơn và đơn giản hơn, Phòng Dịch vụ Giấy phép khuyến khích người đăng ký nộp đơn trực tuyến. Sử dụng các dịch vụ trực tuyến giúp thời gian xử lý đơn đăng ký và các cập nhật nhanh hơn và cho phép quý vị xem và truy cập hồ sơ giấy phép trong suốt quá trình cấp phép.

Để biết thêm hướng dẫn hoàn chỉnh và các thông tin trực tuyến khác hãy xem Các Câu hỏi Thường gặp tại <http://www.dos.ny.gov/licensing/lc-faq.html>

## **Những hoạt động và thông tin nào có sẵn trực tuyến?**

- Hoàn thành đơn đăng ký ban đầu
- Kiểm tra tình trạng của đơn đăng ký
- Gia hạn giấy phép
- Lên lịch kiểm tra và xem kết quả
- Kiểm tra tình trạng của giấy phép
- Sửa đổi thông tin giấy phép
- Yêu cầu bản sao giấy phép

## **Bằng cách nào tôi có thể đăng ký tài khoản trong Trung tâm Giấy phép NYS (NYSLC)?**

Để đăng ký tài khoản trong Trung tâm Giấy phép NYS (NYSLC), quý vị phải đăng ký trước tiên với My NY.gov.

Nếu hiện giờ quý vị vẫn chưa đăng ký với My NY.gov, hãy truy cập trang web đăng ký của My NY.gov tại

<https://aca.licensecenter.ny.gov/aca/> và nhấp vào liên kết 'I need a NY.gov ID' ('Tôi cần ID của NY.gov') và làm theo đăng ký My NY.gov. Khi quý vị đã đăng ký My NY.gov, hãy chọn tùy chọn NYS License Center (Trung tâm Giấy phép NYS) từ những tùy chọn sẵn có trên My NY.gov. Trong Trung tâm Giấy phép NYS, nhấp vào liên kết 'Account Management' ('Quản lý Tài khoản') ở góc phía trên cùng bên phải. Hoàn thành các mục cần thiết và dữ liệu này sẽ được điền trước vào tất cả đơn đăng ký được tạo ra bằng cách dùng tài khoản của quý vị. Khi quý vị đã hoàn thành và lưu dữ liệu này, hãy nhấp vào tab 'Home' ('Trang chủ') để tiếp tục.

## **Nếu tôi đã có Tài khoản My NY.gov thì sao?**

Nếu quý vị đã đăng ký My NY.gov, truy cập My NY.gov và đăng nhập, sau đó chọn tùy chọn Trung tâm Giấy phép NYS từ những tùy chọn sẵn có trên My NY.gov. Việc này sẽ tạo Tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS cho quý vị. Tại Trung tâm Giấy phép NYS, nhấp vào liên kết 'Account Management' ('Quản lý Tài khoản') ở góc phía trên cùng bên phải. Hoàn thành các mục cần thiết và dữ liệu này sẽ được điền trước vào tất cả đơn đăng ký được tạo ra bằng cách dùng tài khoản của quý vị. Khi quý vị đã hoàn thành và lưu dữ liệu này, hãy nhấp vào tab 'Home' ('Trang chủ') để tiếp tục.

## **Bằng cách nào tôi có thể đăng ký giấy phép tại Trung tâm Giấy phép NYS?**

Để đăng ký giấy phép tại Trung tâm Giấy phép NYS, quý vị phải tạo tài khoản hoặc đăng nhập vào tài khoản hiện có của quý vị. Làm theo những bước sau để đăng ký giấy phép trực tuyến:

- Đăng ký Tài khoản hoặc Đăng nhập vào tài khoản (xem "Bằng cách nào tôi có thể đăng ký tài khoản trong Trung tâm Giấy phép NYS (NYSLC)" ở trên)

- Khi quý vị đã đăng nhập vào Trung tâm Giấy phép NYS, hãy chọn 'Apply now for a new license or permit' ('Đăng ký giấy phép mới ngay bây giờ') trên tab 'Home' ('Trang chủ')
- Làm theo hướng dẫn đăng ký được cung cấp trực tuyến
- Tải lên mọi tài liệu hỗ trợ
- Thanh toán và in trang xác nhận

Quý vị sẽ có thể đăng nhập vào tài khoản và xem tình trạng đơn đăng ký của mình.

## **Bằng cách nào tôi có thể tạo một giấy phép bổ sung trực tuyến?**

Để đăng ký giấy phép bổ sung, đăng nhập vào tài khoản và nhấp vào tab 'Manage My Licenses' ('Quản lý Giấy phép của Tôi') và chọn liên kết 'Apply now! For a New License or Permit' ('Đăng ký ngay bây giờ! Để có Giấy phép mới'). Đọc và chấp nhận những điều khoản và điều kiện và hệ thống sẽ hướng dẫn quý vị từ đây.

## **Bằng cách nào tôi có thể gia hạn giấy phép trực tuyến?**

Nếu quý vị hiện đang có tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS, quý vị sẽ nhận được thông báo gia hạn qua email trong ba tháng trước khi giấy phép của quý vị hết hạn. Email có chứa liên kết đến tài khoản của quý vị. Nhấp vào liên kết và tiếp tục đăng ký gia hạn. Nếu quý vị hiện đang không có tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS, quý vị sẽ nhận được thông báo gia hạn qua email ba tháng trước khi giấy phép của quý vị hết hạn. Thông báo này sẽ bao gồm hướng dẫn tạo tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS.

## **ID Người dùng cho hệ thống trực tuyến của tôi là gì?**

Khi quý vị tạo tài khoản trên My NY.gov, quý vị sẽ tạo ID người dùng duy nhất và sử dụng địa chỉ email của quý vị. Sau đó, quý vị sẽ có thể truy cập tài khoản qua ID người dùng.

## **Bằng cách nào tôi có thể cập nhật thông tin tài khoản trực tuyến?**

Có hai nơi quý vị cần phải cập nhật thông tin tài khoản trực tuyến của mình. Quý vị cần cập nhật dữ liệu của mình tại My NY.gov và tại tài khoản ở Trung tâm Giấy phép NYS.

Tại My NY.gov, xem Các Câu hỏi Thường gặp để biết thêm thông tin về quản lý tài khoản.

Đăng nhập vào tài khoản tại Trung tâm Giấy phép NYS, quý vị sẽ thấy liên kết có tên 'Manage My Licenses' ('Quản lý Giấy phép của Tôi') ở hàng trên cùng. Từ đây quý vị sẽ có thể cập nhật thông tin tài khoản bằng cách hoàn thành sửa đổi thay đổi liên hệ.

## **Đơn đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng**

### **Tôi đang đăng ký trực tuyến, bằng cách nào tôi có thể thông báo về việc khám sức khỏe cho phòng này?**

Tất cả người đăng ký cần được khám bởi bác sĩ, phụ tá của bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng để xin đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng. Đơn đăng ký phải được nộp trong vòng 30 ngày sau khi được bác sĩ, phụ tá của bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng khám và phải có tên và thông tin liên lạc của họ trong đơn đăng ký. Phải hoàn thành Mẫu Chứng nhận Sức khỏe (DOS-1948) và có thể tải mẫu từ trang web của Sở Ngoại vụ.

Khi đăng ký trực tuyến bằng cách dùng Trung tâm Giấy phép NYS, quý vị phải sử dụng thông tin có trong Mẫu Chứng nhận Sức khỏe đã hoàn tất. Quý vị cần phải nhập thông tin từ mẫu này vào các mục của giấy chứng nhận sức khỏe trong hệ thống.

Vui lòng lưu ý: Mẫu Chứng nhận Sức khỏe đã hoàn tất này có thể được kiểm tra bởi điều tra viên để đảm bảo tuân thủ yêu cầu này. Mẫu này phải được lưu giữ tại cơ sở làm việc của quý vị để phục vụ cho mục đích kiểm tra.

### **THÔNG BÁO VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ**

#### **Tôi có cần cung cấp số An sinh Xã hội và số ID Liên bang trong đơn đăng ký này không?**

Có, nếu quý vị có số an sinh xã hội hoặc số ID Liên bang, quý vị phải cung cấp chúng. Nếu quý vị không có số an sinh xã hội hoặc số ID Liên bang, vui lòng cung cấp văn bản giải thích.

Sở Ngoại vụ bắt buộc phải thu thập số An sinh Xã hội Liên bang và số Chứng minh thư của Chủ lao động của tất cả giấy phép. Cơ quan yêu cầu và lưu giữ thông tin cá nhân này nằm ở §5 trong Luật Thuế và §3-503 trong Luật Nghĩa vụ Chung. Tiết lộ của quý vị là bắt buộc. Thông tin được thu thập cho phép Cục Thuế và Tài chính xác định cá nhân, doanh nghiệp và những người khác, đã quá hạn kê khai thuế hoặc có thể ước tính thấp khoản nợ thuế của họ và để xác định chung những người bị ảnh hưởng bởi thuế do Cán bộ Thuế và Tài chính quản lý. Thông tin sẽ được sử dụng nhằm mục đích quản lý thuế và tất cả mục đích khác được Luật Thuế cho phép và còn có thể được dùng bởi cơ quan thi hành hỗ trợ con cái hoặc đại diện được ủy quyền của tiểu bang này hoặc tiểu bang khác theo Tiêu đề IV-D của Đạo luật An sinh Xã hội, để thiết lập, sửa đổi hoặc thực thi sắc lệnh hỗ trợ, nhưng sẽ không được công khai. Thông tin này sẽ được lưu giữ trong Hệ thống Thông tin Cấp phép bởi Giám đốc Quản trị và Quản lý, tại One Commerce Plaza, 99 Washington Avenue, Albany, NY 12231-0001.

#### **BẠN MUỐN ĐĂNG KÝ BẦU CỬ?**

Xin vui lòng ghé thăm Hội đồng bầu cử bang NY (NY State Board of Election) tại [www.elections.ny.gov/votingregister.html](http://www.elections.ny.gov/votingregister.html) hoặc gọi **1-800-CHO-VOTE** để xin mẫu Đăng ký bầu cử của NYS (NYS Voter Registration form).

Để đăng ký trực tuyến, vui lòng truy cập [www.ny.gov/services/register-vote](http://www.ny.gov/services/register-vote).

**Division of  
Licensing Services**

New York State  
Department of State  
Division of Licensing Services  
Appearance Enhancement  
P.O. BOX 22049  
Albany, NY 12201-2049  
Dịch vụ Khách hàng: (518) 474-4429  
www.dos.ny.gov

**Đơn đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng**

Quý vị phải trả lời từng câu hỏi và Viết câu trả lời bằng bút mực. Đọc hướng dẫn trước khi hoàn thành đơn đăng ký này.

**Thông tin về Người đăng ký**

Tên	Họ	Tên Đệm	Tên thân mật	
Địa chỉ Nhà (cung cấp số nhà và tên phố)			Dãy, Căn hộ, Khu	
Thành phố	Tiểu bang	Zip+4	Hạt	Quốc gia
Địa chỉ Gửi thư (cung cấp Hộp Thư Bưu điện ở đây)				
Thành phố	Tiểu bang	Zip+4	Hạt	Quốc gia
Địa chỉ E-Mail	Số An sinh Xã hội (nếu được cấp)		ID Người đóng thuế Liên bang (nếu được cấp)	
Ngày Sinh	Điện thoại Cố định	Điện thoại Di động		Điện thoại Cơ quan

**Dữ liệu Cơ bản****CÓ** hoặc **KHÔNG**

Có phải quý vị đã từng được cấp đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng của Tiểu bang New York?

→NẾU “CÓ,” hãy cung cấp Số UID của đăng ký và ngày hết hạn:

Số ID Duy nhất của đăng ký của Học Viên Chuyên môn Làm móng UID # \_\_\_\_\_ Ngày Hết hạn \_\_\_\_\_

**Học viên Chuyên môn Làm móng làm việc dưới sự giám sát của Chuyên gia Làm móng được cấp phép và được Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp tuyển dụng.**

Quý vị phải cung cấp thông tin sau đây:

Tên của Chuyên gia Làm móng Giám sát	Số ID Duy nhất trong giấy phép của Chuyên gia Làm móng Giám sát*
Tên Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp	Số ID Duy nhất trong giấy phép của Doanh nghiệp Chăm sóc Sắc đẹp*

\* Số ID Duy nhất của Giấy phép nằm ở góc phía trên bên trái của giấy phép

# Đơn đăng ký của Học viên Chuyên môn Làm móng

## Giấy chứng nhận Sức khỏe — Quý vị phải nộp đơn đăng ký này trong vòng 30 ngày sau khi kiểm tra sức khỏe.

Tôi là một bác sĩ, phụ tá của bác sĩ hoặc chuyên viên điều dưỡng được cấp phép đầy đủ và đang trong quá trình kiểm tra định kỳ người có tên trong đơn đăng ký về \_\_\_\_\_ (Ngày Kiểm tra Sức khỏe), tôi không tìm thấy bằng chứng lâm sàng về bệnh truyền nhiễm hoặc bệnh có thể lây, có thể đem lại rủi ro đáng kể hoặc mối đe dọa trực tiếp đến sức khỏe hoặc sự an toàn của các thành viên cộng đồng trong việc thực hiện công việc của người đăng ký.

Tên In hoa của Bác sĩ \_\_\_\_\_

Địa chỉ Thực hành \_\_\_\_\_

Chữ ký của Bác sĩ \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_

## Tuyên bố Hỗ trợ Con cái —

Bằng cách ký vào đơn đăng ký này, tôi xác nhận rằng kể từ khi nộp đơn, tôi không có nghĩa vụ thanh toán khoản hỗ trợ con cái **HOẶC** nếu tôi có nghĩa vụ thanh toán khoản hỗ trợ con cái, tôi không phải thanh toán nợ trong khoản hỗ trợ con cái trong bốn tháng trở lên hoặc tôi đang thanh toán bằng thu nhập hoặc bằng thanh toán được tòa chấp thuận hoặc chương trình trả nợ hoặc theo chương trình được các bên chấp thuận hoặc nghĩa vụ hỗ trợ con cái nằm trong thủ tục tòa án chưa giải quyết hoặc tôi đang nhận được tiền trợ cấp xã hội hoặc trợ cấp an sinh.

**Xác nhận của Người đăng ký** — Tôi xác nhận, theo hình phạt về tội khai man, tuyên bố trong đơn đăng ký này hoàn toàn đúng và chính xác. Tôi cũng xác nhận rằng tôi đã đọc và hiểu các điều khoản của Điều 27 trong Luật Kinh doanh Chung cũng như các quy tắc và quy định được ban hành theo đó.

Chữ ký của Người đăng ký \_\_\_\_\_

**X** \_\_\_\_\_

Ngày \_\_\_\_\_

Điều quan trọng là quý vị phải thông báo cho phòng này về mọi thay đổi địa chỉ cư trú và địa chỉ email để quý vị có thể nhận được thông báo gia hạn và mọi thông báo khác liên quan đến giấy phép của quý vị.